

LA BASE DE DONNEES MULTILINGUE EMOBASE

est consultable à l'adresse <http://emolex.u-grenoble3.fr/emoBase/>

Elle est également partiellement hébergée sur le site <http://persan.rom.uni-koeln.de/emolex/emoBase/>.

Issue du projet franco-allemand ANR DFG EMOLEX (www.emolex.eu), **EmoBase** regroupe des corpus comparables (journalistiques et littéraires) en français, anglais, allemand, espagnol et russe de 130 M. de mots environ par langue.

Elle contient aussi des corpus parallèles alignés dans les couples français-anglais, français-allemand, français-espagnol et français-russe d'un total de 78 M. de mots.

Depuis sa mise en ligne il y a moins d'un an, EmoBase a été déjà visitée plus de [3 500](#) fois par des utilisateurs d'une vingtaine de pays différents (Allemagne, Espagne, Etats-Unis, France, Italie, Russie, Tunisie, etc).

EmoBase est constituée de trois modules :

EmoConc : interface d'interrogation des corpus en cinq langues avec concordancier, extraction des cooccurrents syntaxiques et comparaison automatique des profils combinatoires (analyses multivariées).

EmoLing : interface permettant de faire des calculs statistiques et de comparer les profils combinatoires des mots d'émotions, à partir des dépouillements effectués par les linguistes de l'équipe et des codages qu'ils ont effectués selon une grille d'analyse syntactico-sémantique;

EmoProf : interface destinée aux enseignants / apprenants du français langue étrangère, comportant des cartes heuristiques et des séquences didactiques.

La documentation méthodologique est disponible en français et en anglais sur le site pour les modules EmoConc et EmoProf.

Pour plus de renseignements :

Olivier.Kraif@u-grenoble3.fr

Sascha.Diwersy@uni-koeln.de

Iva.Novakova@u-grenoble3.fr